

EL EJÉRCITO Y LA ARMADA

DIARIO DEFENSOR DE SUS CLASES ACTIVAS Y PASIVAS

Año I.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

MADRID

ANUNCIOS

Núm. 191.

REDACCION Y ADMINISTRACION
San Roque, 2, bajo Izqda.

Madrid, un mes..... 1,50 ptas.
Provincias, trimestre..... 5 »
Extranjero, año..... 40 »

LUNES 13 DE NOVIEMBRE 1905

Cuarto plana..... 15 céntimos líneas.
Reclamos..... 1,50 »
Noticias..... 2,50 »

Número suelto 5 céntimos

La situación política actual

Un paso más

Por haber desaparecido de la vida las primeras figuras de la política española, sobre todo aquellos dos que encarnaban cada uno de por sí, un período de luchas, una historia y una idea, y que se llamaban Cánovas y Sagasta; los dos grandes partidos, el conservador y el liberal, vinieron a fraccionarse, a dividirse y a subdividirse, llegando a tal extremo las cosas, que el uno pasó por el poder en perpetua contienda intestina, devorándose sus prohombres, y haciendo imposible la vida de los Gobiernos que salían de su propio seno.

Como Saturno, los conservadores se entretenían en comerse a sus propios hijos. Gabinete elegido, era Gabinete próximo a ser derribado, y si hubiera seguido imperando la política conservadora, sin la previa unión de sus grupos y la cesación absoluta de las ambiciones desatadas, Dios solamente sabe lo que a estas horas habría ocurrido en España, ni que intensidad hubiera alcanzado la demora y la paralización de la que antes había sido, y pudo seguir siendo, la columna más robusta sobre que se asentaba la monarquía española.

Llegó al poder el partido liberal antes de tiempo y por efecto mismo de esa disgregación del partido conservador, y cuando todo el mundo creía que las discordias y las ansias de dominio, dejarían el puesto a la sensatez, a la prudencia y a la razón, nos sacan de esa creencia los mismos jefes de grupo descontentos, las crisis inexplicables, el malestar sordo que mina lo que creyéramos un momento de unidad del partido, las pequeñas intrigas que como las goteras de las casas viejas, surgen sin saber de donde, y anegan y destruyen el edificio sin que haya medio

A todo esto, con un partido al frente de los destinos de la patria, que carece de cohesión, de norte, de rumbo fijo, de vitalidad, de energías; a todo esto, con un partido al frente de los destinos de la nación, que no sabe hacia donde navega, que se acuesta hoy y no sabe si amanecerá mañana, ó si le asustará un golpe de gracia a cualquiera de los capitanes de mesnada; a todo esto, con semejante partido, vividos de rencillas, de envidias y de rivalidades, de odios, de rencores viejos y enconados, de escaramuzas de enrucrujada, para obtener la presidencia ó la jefatura; a todo esto, repetimos, con un semejante partido al frente de los destinos de la patria, de una patria que necesita acometer reformas rápidamente, que necesita orientarse a toda prisa, acometer inmediatamente el problema de las alianzas, el económico y el de la defensa, vivir, transformar la Agricultura, reorganizar el ejército, crear una escuadra, alentar las industrias nacionales con la proyección, conciliar tratados ventajosos de Comercio, reformar nuestra antigua manera de administrar justicia, reducir los gastos sin desorganizar los servicios, si no tajando lo mandado, lo inútil, lo perjudicial, lo no reproductivo, y a toda prisa, con toda premura, aprobar unos presupuestos para que no haya que cobrarlos a tiros y a bayonetas; a todo esto, ¿ha de seguir así la nación, ha de seguir así la política, sin que de ella surja un hombre de verdadero carácter, de alto patriotismo, de gran entereza, que avezado al mando sin réplica, corte toda inútil discusión, toda rifa de pequeños ratos, y de frente, en línea recta, con ánimo resuelto, haga lo que hace falta hacer y saque a España de entre las manos de los que miran más a sus personalismos, a sus pequeños intereses, que a la salud y a la vida de la patria?

Nosotros somos militares, pero no absolutistas. El absolutismo pasó para no volver. Hoy, su resurrección, sería el más grande de los anacronismos. Felipe II volvería al sepulcro aterrado por el progreso.

Nosotros somos militares, pero no somos cesaristas ni queremos nada contra la Constitución del Estado. Sabemos por experiencia que país en el cual no se respetan las leyes, es país que se desorganiza y muere.

Ahora bien; transitoriamente, cuando los hombres civiles no se entienden y se hallan atacados del mal de la destrucción, desorganizados, indisciplinados, deshechos, sirviendo de rémora para todo bien, ¿no es llegada la hora de que los hombres de la milicia, los que se hallan acostumbrados a la acción rápida y enérgica, a obedecer y a ser obedecidos, a respetar y a hacerse respetar, a mantener la más severa disciplina, se agrupen y se encarguen de restituir el orden, de matar la discordia que vive entre los hombres civiles cada vez más intensa, y de sacar a España del pantano en que se halla metida?

Ni la dictadura ni el poder personal, cuando se ejercen transitoria y hondamente, por modo circunstancial y requerimientos de la opinión de la gente sensata, para depurar, para corregir, para sanear, para llegar antes a un fin beneficioso, constituyen ninguna plaga, ningún peligro para las libertades públicas, ni ningún mal para la patria.

Cuando las pequeñas ambiciones devastan a los grupos de los partidos y a los que los dirigen; cuando a estos hombres ciegos la pasión, hace falta un hombre enérgico, un militar que prescinda de pequenezes, un soldado curtido en las lides de la guerra y que, como garantía de éxito, haya prestado grandes servicios a la patria, que sepa reodearse de hombres de verdadero carácter y méritos, de entereza, resueltos y abnegados como él, y que como él, se percaten de las necesidades apremiantes de la patria, para que las soluciones tan rápidas como enérgicamente, sin contemplaciones, convencionalismos ni engaños de ningún género, a lo soldado.

¿Y no podría el general Weyler, ser el hombre indicado para realizar lo que decimos, y dar un paso más, puesto que a los prohombres del partido liberal no les queda tiempo para otra labor que la de morirse y desacreditarse, cuando la patria no puede aguardar más, ni ahora sería factible un cambio de política, por que dicho cambio sería prematuro y equivaldría casi a un hundimiento de la patria en el orden político, al que es posible siquiera el hundimiento en los demás órdenes de la vida nacional?

Telmo Guerra.

La unión es la fuerza

Vengan reclamaciones

No es mucha la confianza que inspira al presente la celeberrima Junta de la Inspección de las Comisiones Liquidadoras del Ejército, creada al solo y exclusivo objeto de salvaguardar los intereses sagrados del elemento militar, cuando a diario llueven en esta Redacción las quejas, las excitaciones de los acreedores por deudas ultramarinas, pidiendo que les defendamos, rogándonos demos a la publicidad sus justas quejas, por el desamparo, por la falta de protección oficial en que se encuentran.

Y cosa que llama la atención en extremo. En Marina, donde no existe tal organismo, nada debe ocurrir, nada debe faltar, cuando ni una sola queja se ha producido a la fecha presente.

No es que nosotros rehuyamos el ocuparnos de dichas quejas, es que tememos que nuestra defensa, nuestro ataque resulte ineficaz, que por ellos no se declare a los querellantes dignos de atención. Pero lo que indudablemente no se obtiene por la instancia, por el recurso de queja, por las excitaciones de la Prensa que acoge los hechos, los discute y pone de relieve, se puede obtener por la colectividad, por la asociación que bien manejada, que bien llevada, abre hasta las puertas más sólidamente barreadas.

Encaminada a este fin fué la circular que hace dos meses dirigimos a nuestros favorecedores, brindándoles con nuestra cooperación, desde el momento que nos pusieran en condiciones de ejercer la acción legal allí donde fuera preciso.

La Marina francesa

Escuadra del Norte.

Flota activa y de combate:
Acorazados: «Henry IV», «Trebort», «Carnot», «Massena», «Jaureguiberry» y «Bouvries».

Cruceros acorazados: «Gloire», «Jules Ferry» y «León Gambetta».

Cruceros de 3.ª: «Jorbin».

Escuadrilla sutil de cazatorpederos:
«Baïste», «Obusier», «Cassin», «Tromblor», «Claymore», «Arquebuse» y «Pierrier».

División de reserva:
Cruceros acorazados: «Jeane d'Arc», «Condé» y «Aurise Aube».

Escuadra del Mediterráneo.

Flota activa ó de combate:
Acorazados: «Gaulois», «Charlemagne», «Saint Louis», «Suffren», «Iena» y «Republique».

Cruceros acorazados: «Dupuy de Lome», «Kleber» y «Marsaillaise».

Cruceros de 2.ª y de 3.ª: «Du Chailá», «Lalande» y «Gallié».

Cazatorpederos: «Dard», «Mousquetón», «Are», «Styler», «Mortier», «Car-

quis», «Condor». Este de estación en Creta.

División de reserva:
Acorazados: «Brennus», «Hoche», «Charles Martel».

Cazatorpederos: «La Hiere».

Escuadra del Extremo Oriente.
Cruceros de 1.ª clase: «Guichen», «Montcalm», «Gueydon», «Dupetil Thouars», y los de 3.ª, «D'Assas» y «Descartes».

Cazatorpederos: «Mousquet», «Fronde», «Javeline», «Francisque», «Belier» y «Sabre».

Cañoneros fluviales: «Argus», «Orly» y «Vigilante».

División naval de Indo China:
Acorazados: «Styx», «Redoutable» y «Acheron».

Cruceros de 3.ª clase: «Manche» y «Kersaint».

Cañoneros: «Apie», «Cornete», «Decidé», «Vipère» y «Surprise».

División del Pacífico:
Un crucero, «Catinat»; un cañonero, «Zélé», y dos avisos, «Vanthere» y «Maerthe».

División del Océano Indico:
Un crucero acorazado, «Dessaix»; un crucero de 3.ª, «Infermet»; un cañonero, «Capricorne», y un aviso, «Ranes».

División del Atlántico:
Un crucero acorazado, «Dupleix»; otro de 1.ª, «Jurien de la Gravière», y otro de 2.ª, «Fronde».

FALSIFICACIÓN Ó CALUMNIA

Un tribunal de honor

La discusión del acta de Seguros ha producido gran sensación en la Cámara.

El Sr. Maldonado ha protestado enérgica y valientemente de las falsificaciones que en el mismo despacho del gobernador civil señor Berra Armesto se habían hecho según asegura.

El conocimiento de los hechos, ha de resultar ó falsificación ó calumnia; y la calumnia, como la falsificación, además de ser delitos penados por el Código penal, tratándose de la calidad del acusador y del acusado, caen también bajo el fallo inapelable y más severo en el orden moral, del Código del honor; es de esperar que, tanto el Sr. Maldonado, como el Sr. Berra Armesto, pidan la formación de un tribunal bilateral que dilucide, aparte los convencionalismos políticos, los hechos que a su juicio constituyen causa de descalificación.

La opinión pública, a la que no es ajena la opinión militar, quiere luz, mucha luz, en este, como en otros mil asuntos, a fin de que cada cual quede en el lugar que le corresponde.

La falsificación, caso de haberla, en documentos públicos ó privados, es muy fácil de demostrar, bastando para ello hacer un cliché fotográfico de la parte que se considere falsificada, ampliarlo a los diámetros necesarios, proyectándolo sobre un gran lienzo blanco allí en la misma Cámara de la representación nacional, constituida en sesión secreta, para que la prueba de falsificación ó de calumnia resulte indudable y se pueda proceder al severo castigo de quien lo merezca.

Si esto no se pone en claro, ¿con qué autoridad, con qué prestigio, con qué respetos puede tomar diputado alguno asiento en la Cámara?

A la política, como a la milicia, al sacerdocio, al periodismo y a toda y a cada una de las colectividades que constituyen la sociedad española, no pueden ir, ni figurar nunca como miembros de ellas, sino hombres de honor.

Esta es la opinión militar.

Gazapos

En el Diario Oficial del sábado, se niega el derecho de reintegro del pasaje a la Península, a un capitán de voluntarios de los de la acera del Louvre de la Habana, pasaje que por cierto no se ha ocupado en reclamar hasta los ocho años de realizado, pues fué de los que abandonaron la capital en el último barco que zarpó del puerto al declararse la guerra y establecerse el bloqueo por los norteamericanos.

Esta justa negativa, no sabemos si es porque por fin brilla la se a justicia. Para convencernos esperaremos a ver, si el Diario Oficial, vuelve a hablar negando por segunda vez, una solicitada revisión del acuerdo por el que la fuera negado el retiro con sueldo, al aludido.

Otras dos disposiciones publica el dicho Diario: la una sobre los célebres billetes del Banco de la Habana que están pidiendo a voces una seria, conienzuda y depurativa información y la otra sobre abono de bonificación de moneda y giro en letras r mesadas, de las que ya está el Senado en disposición de investigar.

Por cierto que al anotar esto, salta la siguiente pregunta a nuestros labios:

¿El pase a la situación de retirado, lleva ó no consigo la obligación de entregar a otro aquellos cargos que se ejercieron en activo?

¿Puede un paisano, cualquiera que sean los títulos que ostente, y la protección oficial que se le otorgue, intervenir y administrar fondos exclusivamente de carácter militar?

La Junta de la Inspección sigue empeñada en que la gratificación de cumplimiento está comprendida en el célebre duro por mes de campaña como saldo definitivo de alcances.

Tienen la palabra para rectificar las secciones de Administración militar, de Guerra y del Consejo de Estado.

Crónica relámpago

«Adúlteras»

En Tzelad, pequeño pueblo de la frontera rusa, ha ocurrido un espantoso crimen a la moderna. Y digo a la moderna, porque una mujer ávida de amor y loca de pasión, no por su marido, sino por su amante, ha sido la autora del hecho.

Aartsch, el honrado minero que compartía con la infiel su venturosa existencia, fué la víctima forzada é involuntaria del adulterio. La mujer, fiera que en vano discurría un procedimiento que le permitiera separarse de su hombre, para gozar más y mejor a sus anchas con su querido amante, dió al fin con el ansiado medio, y sin vacilaciones, sin dudas, sin ambages, lo puso en práctica con la esperanza de obtener un buen resultado.

Bartsch, el tranquilo marido, dormía pacientemente en su lecho, sintiendo a su lado el tivo calor de las rosadas carnes de la mujer querida, pero ignorando que bajo aquel lecho, templo probable del adulterio, había un saquito de dinamita, cuya mecha estaba próxima a la mano de su compañera. Esta, cuando tuvo el consentimiento de que el lecho dormía profundamente, abandonó el lecho, por teniendo buen cuidado de consumir su obra. Prendió fuego a la mecha y salió de la habitación satisfecha, sonriente, altiva, como guerrero que logra vencer al enemigo después de un combate fácil desprovisto de grandes emociones.

El efecto de la substancia destructora no se hizo esperar, y a los pocos momentos, el pueblo amotinado ante la casa, buscaba los trozos del cuerpo de aquel desdichado Bartsch, honrado y probo trabajador de las minas. Señor y hacienda habían volado...

Esta es, aproximadamente la reseña del hecho. La justicia tiene la palabra en estos momentos, y es de suponer que será inflexible con la autora del sangriento crimen.

Y ahora, después de leer los detalles que anteceden, una vez serenado nuestro espíritu, conmovido por el crimen brutal que en tiva estas líneas, seamos unos momentos filósofos y pensemos unos instantes en la magnitud del hecho.

Esta mujer odiosa es digna de ocupar el banquillo donde con la vida pagan los grandes delincuentes sus delitos; su conducta no merece paliativos ni piedad alguna; es digna del delito y compañeros al delincuente; pero no puede ser cuando en el encuentro algo que le disculpe, siquiera sea leve, de su falta, no cuando todas las circunstancias le hagan más odiosa ante tus ojos.

Este añadido a la sávia máxima que figura en el frontispicio de nuestras cárceles y prisiones, será puesto hoy seguramente por los aquellos que conocen la reseña del hecho; yo también pienso igual; pero sin embargo, veo en la mujer un algo que me inclina a tenerla un poquito de consideración.

Comparemos su conducta como adúltera, con la que siguen los otros; esas otras que pululan por el mundo, llevando muy alta la cabeza y muy serena la frente. Esas que engañan a los hombres, que por ellas viven y luchan, dejándose el pellejo en tiras entre los espinosos zarzales de que está sembrada la senda de la vida, y junto a él brindan sus cuentas al seductor que las enlamece con sus caricias. Volvamos la vista a esa legión de adúlteras que no matan a su marido, pero que le engañan ofendiendo su dignidad y su buen nombre, que consenten que la sociedad les señale con el dedo, mirándoles con desprecio y sonriéndoles con malicia, que olvidan sus deberes y presencian en muchos casos hasta de sus hijos para no robar momento de placer al cuerpo viloso más que al alma enamorada, y comparemoslas con la autora de la voladura de Bartsch, a ver si entre unas y otras no hay más motivos para ser piadosos con la de la dinamita que con las que mientan fingidas caricias al infortunado padre de sus legítimos hijos.

¿Quién será capaz de contestar a esta punto, prefiriendo a la adúltera mujer mundana, que hoy como ayer, y mañana como hoy, se codea con nosotros, a la que mata a su marido, librándole así de un probro mayor?

Si una es merecedora de la pena de muerte, ¿qué dejáis para las otras, para las que engañan sin matar, como si prefirieran que el esposo ultrajado viviera siempre con ellas para besar los labios donde momentos antes había un amante clandestino?...

La mujer que mata a su marido para vivir

con otro hombre es una criminal, no lo dudo, pero es menos mala, menos adúltera que la que juega con su cuerpo, saltando del lecho santo y puro del matrimonio, al viloso lecho del adulterio enmascarado.

Caiga sobre una el peso de la ley, pero no es muestra transigente esta misma ley con las otras, con las de hoy, con las de mañana. No nos escandalicemos con el crimen de la alca de Tzelad; dejemos algo también para los que no matan y deshonran,

JESÚS DE MIJARES.

Duelista castigado

Durante la campaña de 1793, presentóse ante la oficialidad prusiana de Colberg, un veterano jefe francés, surcado el rostro de profundas heridas.

Hablóse de duelos. ¿O habéis babés batido en duelo alguna vez? —le preguntó un oficialillo provocador y duelisto.

—Nunca —contestó el militar francés. Pero he sido herido catorce veces en el campo de batalla.

—Entonces, váis a batiros ahora con migo, —dijo el joven y belicoso oficial alemán y para dar pretexto a un lance, intentó abofetear al viejo soldado herido tantas veces en el verdadero campo del honor.

—No moveros, no moveros, —gritaron a una todos los oficiales dirigiéndose al jefe francés, y cogiendo a su compañero el provocador oficial, lo arrojaron por la ventana, sentando luego en un puesto de la mesa a su enemigo el francés.

El hecho es rigurosamente histórico y los franceses reconocen estas románticas y nobles cualidades de la raza alemana. La matonería va cayendo en desuso y el duelo ha de realizarse solamente cuando haya para ello motivos muy poderosos.

Los hombres de honor, rarísima vez se ven compelidos a ir al duelo, los que también al honor y a los naturales respetos que impone una esm rada educación, rinden culto, que las provocaciones siempre parten del suñan; tal que su conducta privada deja mucho que desear, y del que así se desprecian algunas víctimas para adquirir una falsa popularidad y crear una erronea leyenda.

ASCENSOS FESTEJADOS

Lo han sido en Ferrol, en medio del fraternal compañerismo, los de los capitanes de Artillería Lössantos y Junquera, elevados al empleo de comandantes, y el del teniente Crespo, ascendido al de capitán.

Reunidos en las oficinas de la Comandancia de Artillería los jefes y oficiales, presididos por el distinguido general D. Ernesto Ollero, los Sres. Crespo, Junquera y Lössantos obsequiaron a todos con un lunch espléndido.

El general saludó al elemento joven de la Artillería española, que en aquel acto tenía tan brillante representación, y brindó por las glorias del Cuerpo y por la prosperidad de los ascendidos.

Contestando al Sr. Ollero, brindó el teniente coronel Bravo para darle las gracias por las frases de afecto que a todos había dirigido y por la prosperidad de la Patria y del Cuerpo de Artillería, a que todos se debían.

Los comandantes Lössantos, Saiz y Durán, los capitanes Parlo y Toledo y los tenientes Oliver y Llorans, se expresaron en términos patrióticos y levantados, brindando porque reine la más íntima unión y el mayor compañerismo entre todos los que forman la gran familia militar.

Los auxiliares y el personal subalterno de Artillería, hacia el cual se extendió el paternal afecto, correspondió siempre por aquellos, tomaron parte también en la fiesta que, de carácter íntimo, estrecha lazos ya muy apretados entre la oficialidad.

Nuestra cariñosa enhorabuena a los antiguos compañeros y a cuantos hayan obtenido ascensos en todas las Armas y Cuerpos del Ejército y de la Armada.

INDISCIPLINA UNIVERSITARIA

Es imposible consentir por más tiempo un estado de indisciplina entre los estudiantes y profesores, que reflejándose en todas las clases sociales, es motivo de funesto ejemplo.

No nos toca averiguar quiénes son los culpables de tal estado de cosas; si los estudiantes que, por vivir en un ambiente de indisciplina y de falta de respeto al principio de autoridad, no pueden sustraerse a lo que, a poco que se mantenga, va a convertirse aquí en perpetuo estado de rebelión, ó los profesores por la predicación de doctrinas maleanas, por su falta de carácter ó por el abuso del cargo.

En lo que sí hemos de afirmarnos es en la necesidad de que en las Universidades é Institutos se siga igual régimen que en las Academias militares.

Del mutuo respeto entre profesor y alumno, y de la mutua consideración nace la más severa disciplina.

Un profesorado sabio, dignísimo y abnegado, que no falta a clase un solo día y que da ejemplo de respetar las leyes y las disposiciones vigentes, determina en los alumnos un

estado de ánimo que le separa de toda desobediencia y de todo cuanto no sea una conducta noble y levantada.

Y si entre ellos hubiera espíritus inquietos, el profesor debe imponer inmediatamente la corrección y hasta la expulsión, con carácter irrevocable, y de modo que el estudiante no vuelva a pisar las aulas.

Lo que no puede ni debe tolerarse es un sólo instante, es el escándalo, la manifestación pública de desobediencia que siempre se manifiesta por no entrar en clase.

Entren en clase los alumnos, sin perjuicio de elevar una razonada y enérgica instancia a la superioridad en la que se expongan todos los motivos de fundada queja.

Y la superioridad resuelva inmediatamente dando la razón al que la tenga, que ésta es la verdadera disciplina, y no atropellar al de abajo cuando tenga razón, haciendo, en cambio, severo escarmiento cuando no la tenga. Los padres tienen mucha parte de culpa de lo que sucede, pues se ven con lamentable frecuencia por calles, cafés, teatros de cierta orden cuando no en sitios peores, y a horas avanzadas de la noche, una juventud demacrada y macilenta, que por su edad ni aun debieran salir solos, y que en vez de dedicarse a ejercicios corporales y estudiar se inspiran en la sana lectura de buenos libros, se revelan en el oír de la más baja prostitución, del juego y de cuanto destruye la más fuerte y robusta naturaleza.

Vean los padres cómo preparan a los futuros defensores de la patria.

Elecciones municipales

En Madrid RECORRIENDO LOS DISTRITOS Chamberí

Desde muy temprano la animación en los Colegios electorales del distrito era extraordinaria. A la hora anunciada se verificó la sustitución de las Mesas, sin más incidentes que el que a continuación relatamos:

Al ir a tomar posesión de su puesto de interventor del candidato Sr. Talavera, en la Sección 13, de la calle de Trafalgar, D. José Antonio Muñoz, el presidente, D. Manuel Pastor, se negó a admitirle.

Fundábase para ello en que la credencial estaba extendida a nombre de D. Antonio Muñoz, y la cédula que el interesado presentaba ponía José A. Muñoz.

El interventor fué a buscar a su candidato, señor Talavera, y acompañado por éste y por un notario volvió al Colegio. Pero al presidente no le valieron ruegos ni explicaciones.

Mantúvose terco en no dar posesión al Sr. Muñoz, y éste tuvo que irse sin formar parte de la Mesa.

El notario levantó acta de lo ocurrido. Des de primera hora estaba en el distrito, el candidato D. Luis Mazzantini, quien recorrió los Colegios examinando la forma en que la votación se llevaba a cabo.

D. Eduardo Larrea también fué muy temprano a Chamberí.

Lo mismo hizo el candidato socialista Pablo Iglesias, de quien puede decirse que ha trabajado muy bien su votación.

Por cierto que los socialistas han usado un ardid bastante ingenioso.

En las papeletas que repartían figuraban en tipo pequeño los nombres de sus candidatos, y debajo tres renglones intencionalmente, con cruces y caracteres, imitando los nombres de los candidatos ministeriales.

Al medio día había secciones en el distrito, en que las papeletas depositadas en las urnas pasaban de 100.

Hubo algunas detenciones de individuos que intentaban votar con nombre supuesto; pero ninguno llegó a la delegación.

Las famosas *pondas volantes* trabajaron activamente durante todo el día.

El popular tabernero Canuto, que se presentaba como candidato republicano, recorrió el distrito, invitando a beber a sus electores.

Lo mismo hacía, con su espléndida habitual, D. Luis Mazzantini.

El diputado por Madrid Sr. Gálvez Helguín estuvo al mediodía en Chamberí, recorriendo varios colegios.

Quince candidatos había para los cuatro puestos vacantes en este distrito.

La elección fué muy tranquila; a las ocho de la mañana se constituyeron las Mesas, y desde dicha hora la votación se realizó sin incidentes de importancia.

La candidatura ministerial llevaba ventaja sobre las demás desde el comienzo de la elección.

Hubo—¿cómo no?—las consiguientes suplantaciones de nombres; pero ninguna de ellas dio lugar a escándalo.

El único incidente fué el que relatamos: En el colegio electoral establecido en el teatro de la calle de las Huertas se presentó a votar un sacerdote, que fue reconocido por el presidente, y se le negó el voto.

—¿Por qué, ¿usted es cura?—
—Sí, señor.
—¿Y celebra usted?
—Sí, señor—respondió el cura—; celebre... verla a usted bueno.

El presidente exclamó, sin poder contener la risa:—
—Este señor, vota.
En otra Sección, un notabilísimo escritor se presentó, y dijo que era músico.

—¿De dónde?—interrogó un interventor.
—Del Teatro de Apolo—contestó el mozo sin inmutarse.
—¿Y qué toca usted?
—El violín, amigo. Todo lo contrario que usted, que está tocando el violón.

Y el joven salió tan sereno de la habitación. Por último, un periodista, a quien le falta una pluma, se presentó en un Colegio, diciendo que era militar.

—¿Militar? ¿Y es usted activo?
—Sí, señor. ¡Activo y diligente correspondiente!
Al interventor le hizo gracia la salida, y el militar votó con todas las de la ley.

Centro
Gran desanimación reinó durante toda la mañana en este distrito. En el Colegio que más papeletas se depositaron no pasaron éstas de 100.

Los candidatos ministeriales y el republicano Sr. Cao llevaban gran mayoría de votos.

Por la tarde hubo un poco más de entusiasmo, pero no mucho.

Bestiantes electoras que fueron a las urnas a emitir su voto, se encontraron con que algunos votos les había ahorrado esta molestia, votando por ellos.

Hospital
Fué este distrito uno de los más animados. Todas las Secciones del popular distrito fueron exactas en constituirse a las ocho en punto, conformándose a la ley. El personal el jefe de las Mesas y el volante de agentes electorales fueron los únicos que a primera hora vinieron en los Colegios, en tanto que los cuatro candidatos que se disputan los dos puestos vacantes se daban sendos paseos en coche.

El ministerial D. Fulgencio Puch tenía a la puerta de cada Sección un agente suyo con una cinta colorada, donde se leía en letras doradas el nombre del candidato de quien eran las papeletas que se repartían.

En la Sección 1.ª, según nos manifestó un digno presidente, no había temor a suplantaciones, pues se practicaba una identificación selecta de todos los electores.

En la Sección 6.ª presidente e interventores hallábanse helados de frío. Así nos lo confesaron en tono lastimero.

La Sección más concurrida fué la 22.ª instalada en la calle de Méndez Alvaro. Allí están próximos los talleres de la estación del Mediodía y las fabricas de cerillas, cerillas y lana, y los operarios, vistiendo blusas en su mayoría, firmaban en las puertas grupos numerosos y animados. La cifra de la votación era en esta Sección la más elevada.

Pero hasta las diez de la mañana no empezó en todas ellas el movimiento, un movimiento relativo, caracterizado a veces por incidentes, altercados y detenciones, que constituyeron, como se sabe, la sal de estas funciones políticas.

En la sección segunda de la ciudad cabe fué sorprendido en flagrante mentira un elector de unos veintiocho años, periodista, en el acto de votar por un señor abogado de setenta y cinco años de edad.

—¡Cebelleros!—decía luego—: una equivocación cualquiera le sufre.

Allí mismo tuvimos ocasión de hablar con un respetable y carifoso «merito» que se presentaba a votar.

Los guardias se hicieron cargo de él.

Palacio
En las veintidós secciones del distrito reinó durante todo el día mucha tranquilidad.

Los tres candidatos, señores Vitorio, Arduña y M. J. A., recorrieron los colegios durante toda la mañana.

En casi todos ellos la animación era escasa. En la sección 7.ª dos individuos se presentaron a votar por un sujeto, que ya lo había hecho. Uno de ellos fué detenido, y el otro pudo salir por vicio.

Por causas análogas a la antedicha fueron detenidos cinco individuos, que en unión del que mencionamos, fueron conducidos a la Delegación de vigilancia del distrito.

Entre los detenidos a que nos referimos, figuran tres que no fueron por el inspector Sr. Ma chero, en las secciones de las calles de Zorritos, Calles y Felipe V, los cuales, a juzgar por los preparativos y documentos hallados en su poder, preparaban una obra magna en la elección.

Una de los detenidos es sobrino y el otro primo del candidato independiente Sr. Mejía.

El tercero se llama Mariano Mateos, y era también jefe de un grupo de votantes apócrifos.

Conducidos a la Delegación de vigilancia, desde ésta pasaron al Juzgado de guardia en unión del correspondiente estado.

Otros dos electores, que en el colegio instalado en la Diputación provincial vivieron a las manas, fueron también detenidos.

Aparte de las referidas detenciones se efectuaron otros cinco a petición de los presidentes de las Mesas, poniéndose a los interesados en libertad tan pronto como identificaron su personalidad verdadera.

En algunas secciones, al verificarse el escrutinio hubo protestas y palabras vivas entre los interventores de los distintos candidatos, los cuales se negaron en varias a firmar las actas correspondientes.

De uno de los colegios desapareció el presidente con los documentos relativos al escrutinio, sin que a primera hora de la noche pudiera saberse el resultado de la elección en aquella sección.

El candidato republicano, a pesar de haberse retirado, obtuvo algunos, muy pocos votos.

Latina
Durante todo el día hubo en este distrito una desanimación general.

Varios sujetos fueron detenidos por haber votado anteriormente. Uno de ellos dijo al ser cogido por los guardias:

—Pero, hombre: si no fuere por nosotros, no habría ni diez papeletas en las urnas.

El triunfo del candidato liberal Sr. Caballero se consideraba seguro.

Universidad
Desde muy temprano la votación fué animadísima en este distrito.

Los incidentes que en las secciones se desarrollaron fueron en su mayoría cómicos, como los siguientes:

En la sección 9.ª un elector entregó al presidente un voto diciendo que era Don Julio Montoro Ríos.

Y al notar la estupefacción de los interventores rectificó apresuradamente:

—No, me he equivocado. Soy Julio Montoro Sánchez.

En la sección 14.ª entró un sujeto completamente beodo pretendiendo votar por el príncipe de Asturias. Y no por su propósito, sino por la curda, se le coartó su derecho, según clamaba a la salida.

Tenían mayoría de votos los candidatos señores Palencia liberal, Gálvez, conservador, y Morayta, republicano.

Inclusa
Tampoco fué grande la animación en este distrito.

Las tres secciones situadas en la Escuela de Veterinaria no dejaron de verse concurridas durante toda la mañana, mandando los incidentes, por presentarse a votar electores falsos.

En la sección 19 fueron detenidos dos de éstos, a petición de un interventor republicano; pero este mismo «señor», llamado D. Ángel Miralles, envió a los pocos momentos un volante a la Delegación solicitando que fuesen puestos en libertad, y así se efectuó.

La Mesa de la sección 14 de estaba presidida por el concejal D. Meitón Quirós.

Al medio día «era rarísima la sección de este distrito donde habían votado 90 electores.

Los candidatos Sres. Fatás, liberal; Ruiz Marqués, independiente; y Bazos, republicano, visitaron todos los colegios; este último acompañado del diputado electo por Madrid Sr. Ostalima.

Buenavista
Calmó y tranquilidad hubo durante todo el día en el aristocrático distrito.

Constituidas las Mesas con toda legalidad a la hora anunciada, comenzó la votación acto seguido; pero hasta las diez no empezó el movimiento, que fué reducidísimo.

Los que más trabajaron la elección fueron los republicanos; pero tampoco era grande la animación entre ellos.

Una hora después de empezada la elección, fueron detenidos por un agente de vigilancia cinco individuos que formaban una ronza volante que votaba por uno de los candidatos republicanos.

Los detenidos fueron conducidos a la Delegación.

En la sección 21, situada en la Prosperidad, fué también detenido un sujeto por desobedecer a la autoridad.

Los republicanos, mirando por sus electores, pusieron a su disposición una diligencia que les recogía en los «comitidos respectivo».

El carruaje iba adornado con banderas españolas y francesas.

Gestión de Pablo Iglesias.—El número de detenidos.

El candidato socialista Pablo Iglesias visitó anoche al gobernador civil para rogarle que pusiera en libertad a uno de sus interventores que había sido detenido.

El número de detenciones efectuadas ayer en los diferentes distritos pasa de 60.

En el Ayuntamiento

A las once de la noche se tenían en el Municipio datos oficiales de casi todos los distritos y se esperaba que llegaran pronto los relativos a varias secciones de Chamberí y Congreso, cuando un incidente nos hizo abandonar este centro de información.

El candidato Sr. Fernández de la Cuadra, se presentó en el despacho del alcalde, para protestar de la elección del distrito de Chamberí, donde según manifestó se trataba de usurparle el puesto, y según parace, sus palabras un poco vivas obligaron al Sr. Vincenti a dar ordenes severos, no sólo para que los guardias prohibieran la entrada a su despacho, sino también para que hicieran salir a todos los que en él se encontraban.

Instantáneamente se marcharon del Ayuntamiento el alcalde y el secretario general, señor Ruano, y cumplidas las ordenes del Sr. Vincenti, tuvimos que dejar el Municipio, encaminándonos al Gobierno civil en busca de datos definitivos.

RESULTADO DEFINITIVO

El Sr. Ruiz Jiménez nos recibió con amabilidad exquisita, facilitándonos los datos completos de los distritos de la Latina, Hospicio, Universidad, Centro, Palacio, Hospicio y Buenavista, por los cuales resultan elegidos los siguientes candidatos:

Latina	
D. Tomás Caballero Fernández, liberal...	2.788
Hospicio	
D. Valeriano Farrago Rodríguez, conservador...	1.203
D. Luis Casanueva Graados, republicano...	1.089
Inclusa	
D. Luis Fatás y Monter, liberal...	2.194
Universidad	
D. Luis Federico Guirand Girada, conservador...	1.582
D. A. Miguel González Palencia, liberal...	1.555
D. T. Miguel Morayta Serrano, republicano...	1.158
Centro	
D. Emilio Blanco, liberal...	1.799
D. Teodoro de la Garza, ídem...	1.460
D. Inocencio López Martínez, ídem...	1.317
D. José Cao Durán, republicano...	1.028
Palacio	
D. Augusto Fernández Vitorio, liberal...	3.324
Hospicio	
D. José Gayo Bueno, liberal...	2.613
D. Alfonso Senra, villavega dista...	2.252
D. Carlos Barranco González, republicano...	1.681
D. Pedro García Garamendi, conservador...	1.405
D. Antonio M. de Encio, conservador...	1.201
D. José González Lequerica, liberal...	1.159
D. Nicolás Martín Navarro, ídem...	1.098
Chamberí	
El gobernador civil nos manifestó que faltaban los datos oficiales de dos secciones correspondientes a este distrito; pero que había recibido una nota de la Delegación de vigilancia comprendiendo el resultado de todas las secciones, y según la cual resultan triunfantes, con los votos que consignamos, los cinco siguientes candidatos:	
D. Luis Mazzantini, liberal...	1.202
D. Eduardo de Larrea, ídem...	928
D. Pablo Iglesias, socialista...	923
D. Francisco Largo Caballero, ídem...	835
D. Juan Rincón, independiente...	736

Cuando ya creíamos triunfante a los anteriores candidatos, se presentaron, hasta el extremo de que don Cristóbal de Castro que en las anteriores figuraba en el décimo lugar, pasaba al segundo y el Sr. Largo Caballero aparecía en cambio derrotado.

No rectificamos, sin embargo, los anteriores datos, porque cuando nos disponíamos a verificarlo llegó un característico socialista con datos procedentes de las verificaciones expedidas por todos los presidentes de mesa del distrito de Chamberí, que coincidían exactamente con las socialistas por la delegación y que precisamente venía a hacer constar aquel resultado por haber tenido noticia de que trataban de alterar el resultado.

Congreso
De este distrito faltó en última hora datos de dos secciones, pero como no tiene la seguridad de que no alterará el triunfo, resultan elegidos los señores siguientes:

D. Francisco Fuentes, liberal...	1.682
D. Santiago Gasón, ídem...	1.397
D. José Madrid Calderera, ídem...	1.397
D. Ignacio Sanzillán, ídem...	869

A última hora de la madrugada averiguamos que el alcalde había conferenciado con el gobernador civil por espacio de una hora, y que desde el despacho del Sr. Ruiz Jiménez se había trasladado al Ayuntamiento, sin duda para conocer los datos definitivos de la elección del distrito de Chamberí.

Como era natural, fuimos al Municipio para enterarnos de lo que hubiera, pero tales y tan severas ordenes había dado el alcalde con objeto de no permitir la entrada, que los guardias se opusieron terminantemente hasta a anunciar nuestra visita.

Todavía nuestros esfuerzos por ver al señor Vincenti se estrellaron ante la severa actitud de los guardias a sus ordenes y nos vimos obligados a renunciar al deseo de conocer el resultado de la elección en el día de hoy de Chamberí.

Hoy se hará público este resultado y, según hemos oído, producirá grandes sorpresas y protestas.

Notas de Palacio

En Alcaz Real el Infante D. Carlos, deseando contribuir a la fiesta de caridad que en beneficio del primer consultor de niños (Gala de Leche) se celebró el jueves en el teatro de la Comedia, ha remitido al doctor Urcola con tal objeto 250 papeletas, signíficas así la simpatía que le inspira tan benéfica institución.

En Majestad la Reina madre y la infanta María Teresa no salieron en todo el día de ayer de sus habitaciones.

El cumpleaños de S. A. la Infanta María Teresa se ha celebrado en Palacio sin especial solemnidad; ha sido una fiesta de familia.

El cardén que la simpática hermana del Rey ha sabido captarse en todas las clases sociales, por su bondad y su gentileza, se ha evidenciado hoy por el gran número de personas que han firmo lo en los álbumes de felicitación.

Los telegramas recibidos han sido muchos asimismo.

Ayer mañana, en la misa rezada en el oratorio particular, ofreció S. A. las monedas de oro, con la solemnidad que describimos hace dos días.

S. M. el Rey salió ayer tarde de Berlín para Viena, por Drezde y Praga.

Con este motivo se ha cruzado rítmicos saludos entre D. Alfonso XIII y la Reina madre.

S. M. la Reina será hoy maestra de bautiza en Alcala de Henares de un niño del héroe general Vira de Rey.

Representará a S. M. la señora del general Arizón.

Aclaración

Por un error de imprenta en el artículo *Parque y Hacienda* del número anterior, aparece una errata que nos vemos obligados a rectificar, aunque desde luego, la habrán observado y rectificado nuestros ilustrados lectores sin necesidad de esta advertencia.

En la línea 18.ª del citado artículo, donde dice «trascedente al «prudencia», léase «trascedente importancia», y quedará ajustado ese párrafo al original dado por el autor.

Alfonso XIII en Berlín

Anteayer Postdam

Esta mañana, a las diez, el Rey de España y el Emperador Guillermo han examinado varios modelos de cañones, asistiendo luego a evoluciones ejecutadas por el batallón de la escuela militar.

A dichos ejercicios también asistieron las Princesas Victoria y Luisa.

Seguidamente el Monarca español se dirigió al Parque para cazar ciervos.

Más tarde visitó el mausoleo, almorzando después con el Príncipe y la Princesa Imperiales.

Esta tarde asistirá a la inspección del regimiento de los guardias de Cuervo, yendo después a tomar el té en casa de la Princesa Salta.

El Rey ha regresado a la una de la mañana en que tomó parte en el Parque, habiendo matado un «Doux-cors» blanco, un «Dix-cors» y un «Douze-cors», ambos de color leonado.

A la 1.ª D. Alfonso se dirigió al mausoleo, donde depositó una corona de azucenas y orientamos blancos y palmas sobre el féretro del emperador Federico, y otra corona de azucenas y crisantemos blancos sobre el de la emperatriz Federica.

Esta última corona llevaba cintas con los colores españoles.

Alfonso XIII, el kaiser y el kronprinz visitaron el picadero de la Guardia del Cuerpo, donde se efectuaron ejercicios a caballo y a pie. También presenciaron combates de lanza. Luego se dirigieron al Casino de los oficiales de la guardia. Seguidamente D. Alfonso fué a visitar al príncipe Salm.

Esta noche se ha verificado en el nuevo Palacio una representación teatral, a la cual asistieron el emperador de Alemania, la emperatriz, el Rey Alfonso XIII, el kronprinz, la kronprinzesa, el canciller del Imperio, príncipe Bülow, el secretario de Estado Rüdichofen, los embajadores de Alemania y España, señores Radowits y Ruata, los séquito, notabilidades de la Administración y guardación de Postdam.

Después de la función se sirvió un banquete en la Sala de Marmol.

El Rey de España ha ido a la iglesia por el gobernador de Postdam y todo el clero.

Después de terminada la misa fué acompañado el Rey por el clero hasta la puerta, con el ceremonial acostumbrado, volviendo D. Alfonso al Neues Palais.

Berlin

La «Agencia Wolffbureau» ha quedado oficialmente encargada de hacer constar que el *Norddeutsche Allgemeine Zeitung* no ha publicado las informaciones referentes al casamiento del Rey D. Alfonso con una princesa alemana, noticias luego desmentidas, y con razón, por la Prensa española.

Aquí lo que se supone es que dicha Prensa ha sido engañada por algún intrigante.

Preparativos en Viena

El periódico *Fremdenblatt*, publica un artículo redactado en términos muy cariñosos, referente a la llegada a esta capital del joven Monarca español.

Dice que la cordial acogida que le tributarán el emperador y familia será para D. Alfonso como una prueba de que está en Viena como en su propia capital.

El *Fremdenblatt* hace elogios de dicho Rey, dirigiendo al mismo tiempo amistoso saludo y cordiales votos a la nación española.

Ayer Postdam.

Los reclutas han jurado la bandera esta tarde a las doce, siendo presenciada la ceremonia por el emperador y emperatriz, el Rey D. Alfonso que lució el uniforme de general alemán, como así mismo por los príncipes y generales.

Terminada la jurá, Guillermo pronunció un discurso, cuyas últimas palabras fueron: «Viva el Rey de España».

La música tocó seguidamente la Marcha Real Española.

Luego se dirigieron ambos monarcas al «garlandkirch» donde se halla el túmulo de Federico el Gran e, almorzando después en el «mensa» de los oficiales del primer regimiento de la guardia.

Wien.

En previsión de la llegada del Rey de España, se trabaja apresuradamente en el adorno de la población.

Un arco de triunfo que ha sido levantado en la puerta Burg, presenta un aspecto especial de buena gusto y riqueza.

Numerosísimas casas particulares enarbolan banderas.

Varios agregados de Embajada han llegado procedentes de Berlín.

Berlin.

Después de haber visitado el cuartel del primer regimiento de guardias, el Rey D. Alfonso XIII se encaminó al Palacio de Marmol, con objeto de despedirse del Kronprinz y de la Kronprinzesa.

La emperatriz ofreció luego al joven Monarca un té al cual asistieron el emperador, príncipes y princesa de la Casa real.

D. Alfonso se despidió entonces de la emperatriz.

Berlin.

Esta tarde ha salido el Rey para Viena, acompañándole a la estación el emperador, el kronprinz y todos los príncipes; ambos Monarcas se abrazaron repetidas veces.

El Rey de España ha otorgado al Kronprinz un mando auxiliar en el regimiento de Numancia. La despedida ha sido cariñosísima en medio de entusiastas ovaciones.

CRONICAS MUSICALES CONCIERTOS HORSZOWSKY

Decíamos no hace mucho tiempo en estas columnas: «Podían contarse las personas que asistieron ayer al concierto dado en la Princesa por el maravilloso niño Miedo Horzowsky, que recuerda a Mozart, según lo que de éste refieren sus biógrafos. ¿Hay aficionados a la música en Madrid? Y si existen, ¿dónde se ocultan?»

Con estas mismas palabras podemos empezar la crónica referente al primer concierto de este niño admirable, sin disputa una de las glorias de la época presente.

Es indispensable que la Prensa se ocupe extensamente del mérito de un artista en varios conciertos, para que el público se entere y acuda al último, con el propósito de curiosidad y de cerciorarse de que vale la pena de encerrarse un par de horas en un teatro donde se hace música.

El prodigioso Horzowsky ha triunfado como pianista y como compositor en las principales capitales del mundo; en los programas de sus conciertos, figuran al lado de las clásicas composiciones del gran arte, otras suyas que revelan una inventiva asombrosa; en Madrid, el último invierno despertó en el escaso público que tuvo la suerte de oírle, un entusiasmo delirante.

Con estos antecedentes, suponíamos que el teatro de la Princesa resultaría ahora infidélente, y que muchas personas se quedarían en localidad para asistir a estos conciertos.

¿Dónde están los buenos aficionados? volvamos a preguntarnos.

Dejando a un lado tan tristes como estériles divagaciones *solfísticas*, nos limitaremos a repetir, que el trabajo del diminuto concertista, ha sido como siempre premiado con interminables ovaciones, asombrando la pasmosa e incomprensible seguridad con que vence todas las dificultades del programa.

Singular sentimiento de expresión y del ritmo, una delicadeza difícil de encontrar aun en los pianistas más célebres, y un mecanismo perfecto, elegante y vigoroso, todo lo reúne el precoz artista.

</

Infantería

Destinos.—Los primeros tenientes don Enrique Quirós y D. Rafael Buenaño, de los regimientos de las Palmas y Borbon, respectivamente, permutan á su instancia.

Enseñanza agrícola

Se dice de R. O. á los generales del 1.º, 3.º, 4.º, 5.º y 7.º cuerpos de ejército y al capitán general de Galicia, que de acuerdo con los directores de las granjas agrícolas respectivas, dispongan que la enseñanza para los soldados se realice desde ahora á Febrero inclusive, eligiendo los individuos á quienes más pueda convenir, y siempre que la escasez de fuerza y el servicio lo consientan.

Política extranjera

A pesar de tantos discursos y tantas manifestaciones de los hombres públicos ingleses, la opinión no sabe todavía á qué atenerse respecto á la situación exacta de los partidos parlamentarios y de la próxima suerte del actual Gobierno.

No se sabe si los conservadores están unidos ó si la reforma fiscal será causa de separación entre ellos. El discurso pronunciado por lord Loudouery anunciando como inevitable la próxima caída del gabinete Balfour y la excitación del partido, al cual él pertenece, produjo al Gobierno mucha contrariedad, como lo demuestra que hayan precisado contestarle monsieur Chamberlain, padre, Mr. Austen Chamberlain y el también ministro Mr. Lyttelton, dedicándole todos ellos frases muy duras.

El revuelo causado por sus declaraciones ha hecho que lord Loudouery declare en telegrama dirigido á bastantes periódicos que las comenteron, que él no se inclina á ninguna de las fracciones en que pudiera dividirse el partido unionista la cuestión fiscal.

El único discurso que estos días se comenta favorablemente por todos es el del ministro de Negocios extranjeros, lord Lansdowne. Un Gobierno liberal—ha dicho—asegurará la continuación de la política extranjera, de paz y buen deseo respecto de las demás naciones, con el mismo afecto y adhesión al bien público que el Gobierno conservador actual.

Esta alusión al partido liberal se califica por la prensa como digna de un hombre de Estado y del país á quien éste sirve con tanta abnegación como previsión y prudencia.

En el banquete que, según tradición costumbre, se ha ofrecido al nuevo lord-alcaldé de Londres, ha pronunciado su correspondiente discurso el Presidente del Gobierno M. Balfour. Al acto asistieron mil personas, entre ellos los individuos más notables del Reino Unido y muchos del cuerpo diplomático. El Presidente fué saludado con una gran ovación.

Se ha publicado un «ukase» proclamando la ley marcial en todos los distritos de Polonia.

En San Petersburgo y Odesa se ha restablecido la tranquilidad.

En Cronstadt se ha embarcado á los marineros amotinados, en buques que harán largas travesías.

Los marineros amotinados de Cronstadt se han rendido anoche sin resistencia alguna.

Durante los desórdenes antijudíos, desórdenes que han durado tres días, han sido saqueadas 122 tiendas, 54 almacenes y 40 casas particulares, incendiándose cinco de éstas. Han muerto 70 israelitas y 25 cristianos, alcanzando el número de heridos á 160 israelitas y 85 cristianos.

Los detenidos que se hallaban en la cárcel de esta ciudad se han amotinado, incendiando el edificio.

Las tropas que acudieron para restablecer el orden hicieron varias descargas, resultando veintidós amotinados muertos y numerosos heridos.

rición de una causa de conflicto que en algún momento podría tomar un carácter agudo, lo cual demuestra que se comiensa á darse cuenta que es por medio de arreglos entre países civilizados como la paz debe mantenerse.

En el porvenir—en opinión del político inglés—ya no se verá más estallar la guerra, á menos la que no puede concebirse, que haya una nación ó un soberano que crea no poder poner en ejecución proyectos de engrandecimiento nacional sino destruyendo los derechos de sus vecinos. (Presumimos que en tal momento el auditorio volvió el pensamiento hacia Alemania.)

No prevé M. Balfour ningún desastre de esta índole para Europa. Se puede tener la seguridad de que, sean los que puedan ser los movimientos de la diplomacia, y los arreglos que se susciten entre las diversas naciones, Inglaterra, cuyo solo interés es la paz, se encontrará en seguridad, manifestando su deseo de paz, no solamente estando dispuesta para hacer la guerra sino mostrando deseos de utilizar los nuevos medios del arbitraje.

Este discurso fué objeto de muchos aplausos y de favorables comentarios.

Cosas de fuera

Francia.

Durante el Consejo de ministros que se ha celebrado anteaer, el ministro del Interior, Mr. Méline, ha aceptado, en principio, la cartera de Guerra.

Mr. Rouvier ofrecerá otra cartera á Mr. Sarrien.

Mr. Sarrien se ha negado definitivamente á aceptar la cartera del Interior que le ofrecía Mr. Rouvier.

En el Consejo de ministros celebrado hoy se han tomado los siguientes acuerdos:

El ministro del Interior, Mr. Etienne, tomará la cartera de Guerra.

Mr. Thomson, ministro de Marina, se hará cargo de la cartera del Interior, siendo sustituido en el ministerio de Marina por Mr. Dubief, que deja la cartera de Comercio.

Mr. Trouillot, diputado y exministro, tomará la cartera de Comercio.

El Consejo de ministros ha acordado que Mr. Etienne se encargue de la cartera de Guerra y los Sres. Dubief y Trouillot de las de Interior y Comercio respectivamente. Los demás ministros seguirán en sus anteriores departamentos.

La distribución de carteras anunciada en anterior telegrama nada tiene de definitivo, pues falta proveer la de Interior, lo cual ofrece hasta ahora bastantes dificultades. Con objeto de resolverlas, el Consejo de ministros se reunirá nuevamente mañana á primera hora.

El Rey de Grecia, acompañado del príncipe Nicolás y de su esposa, han partido en el tren de las 10:30 con dirección á Cherburgo.

El Petit Parisien dice que Luzor (Bessarabia) ha sido completamente destruido por los antisemitas, siendo numerosos los judíos asesinados.

Rusia

Se ha publicado un «ukase» proclamando la ley marcial en todos los distritos de Polonia.

En San Petersburgo y Odesa se ha restablecido la tranquilidad.

En Cronstadt se ha embarcado á los marineros amotinados, en buques que harán largas travesías.

Los marineros amotinados de Cronstadt se han rendido anoche sin resistencia alguna.

Durante los desórdenes antijudíos, desórdenes que han durado tres días, han sido saqueadas 122 tiendas, 54 almacenes y 40 casas particulares, incendiándose cinco de éstas. Han muerto 70 israelitas y 25 cristianos, alcanzando el número de heridos á 160 israelitas y 85 cristianos.

Los detenidos que se hallaban en la cárcel de esta ciudad se han amotinado, incendiando el edificio.

Las tropas que acudieron para restablecer el orden hicieron varias descargas, resultando veintidós amotinados muertos y numerosos heridos.

San Petersburgo 12.

El periódico Invalide Russa publica las medidas que se han tomado para mejorar la manutención y las condiciones generales de los suboficiales y soldados.

Dice también que el Gobierno dirige la intención de rebajar un año el tiempo del servicio activo.

El Novic Uremka da cuenta de haber corrido un vos desordenes en Helsingfors.

La mayor parte de las tropas han sido mandadas á Cronstadt para reprimir por completo la rebelión militar.

En una nueva carta pastoral, el San Sinedo aconseja al pueblo ruso el apaciguamiento con el fin de evitar una guerra civil.

Liga Marítima Española

El día 10 del corriente mas celebró sesión la Junta central de esta Asociación bajo la presidencia del señor marqués de Reinos, y asistieron los Sres. Rodríguez San Pedro, Barra, Noriega, Carnet, Tarelló, Novo y C. Ison, Anduiza, Ricart y Giralt, Méndez Alanis y Navarrete.

El secretario dio cuenta de los trabajos realizados con motivo de la conferencia ferroviaria, la revisión é información de la información recibida del señor presidente del Consejo de ministros sobre la protección á la Marina mercante y el fomento de la militar, insistiendo en solicitar por la Liga.

La Junta acordó la forma en que debía seguir participando en dichos trabajos y comunicar la contestación mencionada á la Asamblea de Navieros que se celebra en Barcelona el día 18 del corriente mes, con objeto de que pueda adoptar acuerdos que contribuyan á la eficaz de las gestiones en la obra común de conseguir la más rápida y eficaz protección de las industrias marítimas.

También dió cuenta el secretario del curso que siguen las gestiones oficiales de la Comisión internacional de la pesca de París cerca del Gobierno español, respecto á la reglamentación internacional de la pesca, solicitada por la Liga.

La Junta acordó volver á intervenir oportunamente en el Gobierno de S. M. para la realización de los acuerdos del Congreso de Viena.

Por último, se ocupó la Junta de los accidentes del trabajo marítimo y de los servicios de prácticos, quedando pendiente el dictamen sobre éstas últimas para una próxima sesión.

Información política

La Comisión de actas aprobó el sábado la de Duna, y emitió respecto de la de Manresa dos votos particulares, suscritos cada uno por seis firmas.

En uno, firmado por el presidente, los representantes de las minorías conservadoras y vilerdías y el Sr. Delgado, se pide la ley de... y en el otro la gravedad.

Se abstuvo el Sr. Frane Rodríguez.

Las Secciones del Senado han nombrado las Comisiones siguientes:

Uso de la autorización relativa á los ferrocarriles secundarios: Sres. Veragua, Ordóñez, Baeza, Ortúzar, Oubetón, Balsaña y Esteban Collantes.

Siadistas agrícolas: Sres. Santamaría de Paredes, Pardo Alonso, Martínez, Herrero, Campomanes, Cardenas y Bastida.

Pesca fluvial: Sres. Parces, Irujo, Danvila, Luca de Tena, Lopé de Pelegrín, Luis de Velasco y Gastón.

Comisión de prensa para la estatua de Castelar: Sres. Parces, Pardo, Pardo, Herrero, López, Basiza, y Bastida.

Plan para la estatua del doctor Rubio: señores Parces, Pardo, conde de Vilches, Calleja marqués de Ibarra, Sans Riera y Lavín.

Las dos últimas han dado hoy dictamen.

Las secciones autorizaron la lectura de once proposiciones de ley: de concesión de las ferrocarriles de Granada á Ojibanda, de Tortosa á Mazarrón y de Olanza al Río Grande; incluyendo en el plan general varias carreteras; sobre conservación de obras de arte; concesión de becas para la estatua de Martiánez Campos; sobre validez de títulos académicos extranjeros en España y pago de subvención á las obras de canalización del Ebro.

NOTICIAS

El concejo industrial D. Calixto García ha entregado al alcalde 150 pesetas con destino á la Asociación Matritense de Caridad.

La Gaceta ha publicado una circular de la Dirección general de Sanidad dirigida á los gober-

adores civiles para que inquieten de los propietarios de establecimientos balnearios si están dispuestos á conceder hospedaje gratis á los funcionarios de Telégrafos que durante las temporadas oficiales estén en las estaciones de los mismos, á fin de que las respuestas que den sirvan de base á las resoluciones que sobre el asunto dicten la Dirección general de Correos y Telégrafos ó la de Sanidad.

Acaba de publicarse el número 139 de la acreditada Revista decenal ilustrada Vida Marítima, órgano de propaganda de la Liga Marítima española, con importantes trabajos de actualidad y una interesante información sobre el naufragio del crucero «Cardenal Cisneros» y excelentes grabados, como expresa el siguiente

SUMARIO: Texto: «Crónica internacional» Genaro Alas.—«El nuevo remedio de la tisis», Juan Redondo.—«Previsión del tiempo», Juan Miguel Orcolega.—«El Garum de los antiguos», Antonio María Manrique.—«Páginas marítimas de la Historia Japonesa», Federico Obanos.—«Naufragio del «Cardenal Cisneros».—«Del Horario: «Puertos y Playas».—«Información general».—«Legislación y Jurisprudencia Marítima», Guillermo García Parro.—«Navegación, fletes y mercados».—«Nuestros grabados».—«Anuncios».

Grabados: «Asociación internacional contra la tuberculosis» (diploma de socio) —«Yate «Soot» de tipo holandés».—«Naufragio del «Cisneros» (cinco grabados)».—«Copa d'Archemont».—«Crucero acorazado «León Gambaista» con que ha regresado á Francia el Presidente Loubet».—«Yate real lusitano «Stella Maris».—«Efecto de luna».

Tenemos el mayor gusto de hacer presente, que nuestro querido compañero Pablo de Heredia, cronista musical de EJERCITO Y ARMADA, ha sido nombrado corresponsal de El Teatro Ilustrado de Milán, en la actualidad, la revista más leída en el mundo artístico musical.

Hoy, á las nueve de la noche, celebra la Asociación de Impresores junta general ordinaria, en su local social, Balateros, 24, principal.

Siendo los asuntos que hay que tratar de muchísimo interés, se ruega la puntual asistencia.

En la pasada semana han ingresado en la Caja de ahorro 16.257 pesetas por 1.920 imposiciones, de las cuales son nuevas 244, y se han satisfecho por capital é intereses 188.44 pesetas, á solicitud de 517 imponentes, 104 de ellos por saldo.

La Junta directiva de la Estudiantina Cervantina Escolar de Madrid, en vista de las muchas solicitudes que ha recibido solicitando el ingreso en la orquesta de la misma, ha prorrogado el plazo de ingreso hasta el día 30 de este mes, siendo condición indispensable ser escolares.

Las adhesiones se admiten en casa del pandero-rolero D. Antonio Páez, calle de la Flor Alta, núm. 3, piso bajo, de diez á doce.

Sucesos

Estafa frustrada. Ha sido detenido un sujeto que intentó estafar al exgobernador de Madrid conde de San Luis.

El estafador presentose en el domicilio del conde y le entregó una carta en la cual un amigo de Huelva le pedía con el mayor encarecimiento que le prestara un préstamo de 500 pesetas.

Censuró el conde que la misiva era apócrifa, y mandó por una pareja de guardias de Seguridad, que detuviera al pretor de la carta, conduciéndolo al Juzgado de guardia.

Choque de tranvías. Ayer, en el paseo de Santa Engracia, ocurrió un choque de tranvías.

A uno de estos vehículos le patinaron las ruedas, y no pudiendo contenerlo el conductor, alcanzó al coche que marchaba delante, dándole una tremenda embestida.

Todos los cristales del tranvía que recibió la embestida se rompieron, y los pasajeros hirieron levemente á dos viajeros.

Ambos fueron conducidos á la Casa de Socorro.

Gasero inhumano. De una modesta casa del distrito de Chamberí (sentimos no conocer el nombre del casero), fué arrojado ayer un pobre hombre con cuatro hijos, el mayor de seis años, el cual ha tenido que buscar una recomodación para que se le permitiera dormir en los calabozos de la Delegación del citado distrito.

Único albergue que, gracias á una recomendación, ha podido encontrar para no perder de frío en medio de la calle con sus hijos.

En Barcelona

Todavía origina escándalos y reyertas el cumplimiento de la ley del descanso dominical.

En Barcelona hubo ayer manifestación tumultuosa de dependientes de comercio, según un corresponsal, el origen de los sucesos, fué el siguiente:

«Después de celebrarse el mitin de los dependientes de comercio en defensa del descanso dominical, un grupo de más de 200 recorrió las plazas del Rey, del Angel y de Palacio y las calle de Platería, Moncada y otras, rompiendo los cristales de los establecimientos que hallaron abiertos: á los gritos de ¡viva el descanso!

La policía les salió al encuentro, y á palo limpio, dispersó á los manifestantes.

En la calle de Traspalancia la policía, con la cooperación de dos parejas de civiles de caballería, volvió á cargar contra los revoltosos, que huyeron con gran estrépito de gritos y chillidos.

Más tarde, y al presentarse nuevas fuerzas de la benemerita en la plaza de Palacio, todo quedó limpio y tranquilo.

Una comisión de dependientes pretendió ver al gobernador para protestar de la infracción de la ley del descanso dominical, no pudiéndolo conseguir porque al llegar á la puerta del palacio de la Aduana les impidió la entrada la policía, que despejó aquellos sitios sin nuevos incidentes.

ESPECTACULOS

Ciclo de Mérode

Esta famosa artista, cuyo renombre está tan extendido y cuyo retrato tanto abundan en postales y cajas de cerillas, hará pronto su aparición contratada por la empresa del teatro de Novedades, que se propone contratar á varias localidades del género que ahora se cultiva en aquí.

Seguramente, el público aficionado correspondiente con su asistencia al estreno de la empresa de Novedades, que bien lo merece.

BOLETÍN RELIGIOSO

Santos de hoy 13 de Noviembre de 1905.

San Eugenio III, arzobispo de Toledo; San Esteban de Kostka, confesor, y Santos Valentin y Arcadio, mártires.

CULTOS PARA HOY

Se gana el Jubileo de Cuarenta Horas en la parroquia de San Millán, donde habrá misa solemne, á las diez, y por la tarde, á las cuatro, completas, estación, rosario y sermón, que dirá D. Florentino Liceras, preses y rector.

La misa y oficio son de San Esteban de Kostka.

Visita de la Corte de María.—Nuestra Señora de los Rosales en San Ginés, ó de la Salud en Santiago y San José.

Funciones para hoy

ESPAÑOL.—A las 9.—Reinas de gloria COMED. A.—A las 9.—Amor y ciencia.

APOLLO.—A las 8 1/2.—La reina de la Dolores.—El perro ciego.—El alma del pueblo.—El amor en solfa.

ZARZUELA.—A las 8 1/2.—Idilios.—El huerto Ruveluz (estreno).—El barbero de Sevilla.—Bóhemios.

COMICO.—A las 8 y 1/2.—San Juan de Luz.—Enseñanza libre.—La reina del couplet.—E arte de ser bonita.

PRIMA.—A las 9.—Los bohemios.—La muñeca.

TEATRO DE LA INFANCIA (Sagasta, 22 y 24). Todos los domingos y días festivos, bonitas funciones y bailes, por la pareja Los Sevillanos, desde las cuatro de la tarde.—De actualidad: Otro Don Juan Tenorio.

NOVEDADES.—A las 8 y 1/2.—D. Juan Tenorio y seccion de Varietés.—Gran éxito de Toresky.—Los Glaglios, Amalia Molina, Nieves Gil, Raquel, Negrita, Lea Mauri.

RECREO ARGUMENTAL.—(Verzas, 29).—Funciones diarias tarde y noche.—Pálmes, cine-matografía, tiro al blanco, columpios, gimnasio, castronuel, etc.

Imprenta de EJERCITO Y ARMADA

siempre atendido al entendimiento, la mano y pluma á escribir de un solo sujeto, y hablar por las bocas de pocas personas, era un trabajo incomportable, cuyo fruto no redundaba en el de su autor; y que por huir deste inconveniente habia usado en la primera parte del artificio de algunas novelas, como fueron la del «Curioso impertinente», y la del «Casitán cautivo», que están como separadas de la historia, puesto que las demás que allí se cuentan son casos sucedidos al mismo don Quijote, que no podían dejar de escribirse.

CAPITULO XLIII

Como Sancho Panza fué llevado al gobierno, y la extraña aventura que en el castillo sucedió á don Quijote.

Dicen que en el propio original desta historia se lee, que llegando Cide Hamete á escribir este capítulo, no le tradujo su intérprete como él le habia escrito, que fué un modo de queja que tuvo el moro de sí mismo por haber tomado entre manos una historia tan seca y tan limitada como esta de don Quijote, por parecerle que siempre habia de hablar del y de Sancho, sin osar extenderse á otras digresiones y episodios más graves y más entretenidos; y decía que el ir

siempre atendido al entendimiento, la mano y pluma á escribir de un solo sujeto, y hablar por las bocas de pocas personas, era un trabajo incomportable, cuyo fruto no redundaba en el de su autor; y que por huir deste inconveniente habia usado en la primera parte del artificio de algunas novelas, como fueron la del «Curioso impertinente», y la del «Casitán cautivo», que están como separadas de la historia, puesto que las demás que allí se cuentan son casos sucedidos al mismo don Quijote, que no podían dejar de escribirse.

También pensó, como él dice, que muchos, llevados de la atención que piden las hazañas de don Quijote, no le darian á las novelas, y pasarían por ellas ó con prisa ó con enfado, sin advertir la gala y artificio que en sí contienen, el cual se mostrará bien al descubierto cuando por sí solas, sin arrimarse á las locuras de don Quijote, ni á las sandeces de Sancho, salieran á luz; y así en esta segunda parte no quise ingerir novelas sueltas ni pegadivas, sino algunos episodios que lo pareciesen, nacidos en los mismos sucesos que la verdad ofrece, y aun estos limitadamente, y con solas las palabras que bastan á declararlos; y pues se contiene y cierra en los estrechos límites de la narración, teniendo habilidad, sufi-

Salí, en fin, Sancho, acompañado de mucha gente y vestido á lo letrado, y encima un gabán muy ancho de camelote de aguas leonado, con una montera de lo mismo, sobre un macho á la jineta; detrás dél, por orden del duque, iba el rucio con jaeces y ornamentos juveniles de seda y flamantes.

Volvió Sancho la cabeza de cuando en cuando á mirar á su asno, que con su compañía iba tan contento, que no se tracara con el emperador de Alemania.

Al despedirse de los duques les beso las manos y tomó la bendición de su señor, que se la dió con lágrimas, y Sancho la recibió con pucheritos.

Deja, lector amable, ir en paz y enhorabuena al buen Sancho, y espera dos fanegas de risa que te ha de causar el saber cómo se portó en su cargo; y en tanto, atiende á saber lo que le pasó á su amo aquella noche, que si con jello no rieres, por lo menos desplegar los labios con risa de gimia, porque los sucesos de don Quijote ó se han de celebrar con admiración ó con risa.

Cuéntase, pues, que apenas se hubo partido Sancho, don Quijote sintió su soledad, y si fuera posible revocarle la comisión y quitarle el gobierno, lo hiciera.

Conoció la duquesa su melancolía, y preguntóle que de qué estaba triste, que

ninguno se me ofrece. Qué mejores, dijo Sancho, que entre dos muelas cordales nunca pongas tus pulgares; y á ideas de mi casa, ¿y qué queréis con mi mujer? no hay responder; y, si da el cantaro en la piedra, ó la piedra en el cantaro, mal para el cantaro; todos los cuales vienen á pelo.

Que nadie se tome con su gobernador ni con el que le manda, porque saldrá lastimado, como el que pone el dedo entre dos muelas cordales, y aunque no sean cordales, como sean muelas, no importa; y á lo que dijere el gobernador no hay que replicar, como al salios de mi casa, y, ¡qué queréis con mi mujer? pues lo de la piedra en el cantaro un ciego lo verá.

Así que, es menester que el que ve la mota en el ojo ajeno, vea la viga en el suyo, porque no se diga por él; espantóse la muerte de la degollada, y vuesa merced sabe bien, que más sabe el necio en su casa, que el cuerdo en la ajena.

Eso no, Sancho, respondió don Quijote, que el necio en su casa ni en la ajena sabe nada, á causa que sobre el cimientito de la necedad, no asienta ningún discreto edificio: dejemos esto aquí, Sancho, que si mal gobernadores, tuya será la culpa, y mía la vergüenza; mas consuéleme que he hecho lo que debía en acon-



LA UNIÓN Y EL FENIX ESPAÑOL (Compañía de Seguros reunidos)

Olózaga, número 1.

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal. 41 años de existencia

SEGUROS SOBRE LA VIDA SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Compañía anónima de Placencia de las Armas

Sucursal de la Vickers, Sons & Maxim, Ltd, de Londres

FABRICA EN LA VILLA DE PLACENCIA (GUIPÚZCOA)

En esta fábrica se construyen cañones, ametralladoras, montajes, municiones, etc., de los sistemas que son propiedad de la casa Vickers y de los modelos que el Gobierno pueda confiarle, así como, mediante convenio especial, los carros de sistema Thornycroft tan generalizados en Europa para servicios militares, industriales y municipales.

Se ajustan toda clase de trabajos mecánicos, tales como reparación de máquinas, automóviles, etc.

Para informes pueden dirigirse a la

Dirección gerencia: Montalbán, 3, Madrid

Ó A LA FÁBRICA

Placencia de las Armas (Guipúzcoa)

EL SITIO DE BALER

NOTAS Y RECUERDOS

FOR

DON SATURNINO MARTIN CEREZO

CAPITAN DE INFANTERIA, JEFE DE AQUEL DESTACAMENTO

Un tomo ilustrado con dos fototipias y cuatro fotografados.—Precio al público militar: 3 pesetas en rústica y 4 encuadernado.

Pedidos al autor, calle de Hortaleza, 146 (Madrid), al comandante de infantería D. Juan Prats, en la Caja de Huérfanos de la Guerra, ó á esta Redacción.

Servicios de la Compañía Transatlántica

Los vapores que prestarán los servicios durante el mes de Julio a las contingencias, serán los siguientes:

Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, y el 15 de Cádiz el vapor *Monserat*, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para San Juan, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con transbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con transbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con transbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Caripano, Coro y Cumaná con transbordo en Puerto Cabello y para Trinidad con transbordo en Curaçao.

Línea de Filipinas

Trece veces anuales, saliendo de Barcelona el día 16 el vapor *Isla de Luzón*, y cada cuatro sábados, ó sean: 14 Octubre, 11 Noviembre y 9 Diciembre, directamente para Génova, Port-aud, Suez, Colombo, Singapur y Manila, sirviendo por transbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Si...

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 3 y el 7 de Cádiz el vapor *P. de Salazar*, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Fernando Póo

El día 25 saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz el vapor *San Francisco*, y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Póo, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17 y el 22 de Cádiz el vapor *M. L. Villaverde*, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes. Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados. Estos vapores admiten carga con las condiciones más favorables y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familia. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y expide pasajes para todos los puertos del mundo servidos por líneas regulares. La Empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

EJERCITO Y ARMADA

Es el periódico más barato para provincias.—Publica artículos de ciencias, literatura, artes y cuanto pueda interesar al Ejército y á la Armada, al comercio, á la agricultura y á la industria. Novelas de los escritores mas celebrados, alternando con obras que permitan satisfacer las necesidades de diversa índole de nuestros suscriptores.

PARA PROVINCIAS NO SE ADMITEN SUSCRIPCIONES POR MENOS DE UN TRIMESTRE.—EL PAGO ANTICIPADO ES CONDICION INELUDIBLE

Los pedidos deben hacerse al Administrador de EJERCITO Y ARMADA, Madrid, San Roque, 8, remitiéndonos libranzas del Giro Mutuo, que es el medio más económico, y tal vez que sólo se paga el dos por ciento y los timbres móviles por valor de 10 céntimos para todas cantidades, por lo cual es ventajoso pagar el importe de un año de una sola vez.

Rogamos que no nos envíen sellos porque en estas oficinas no podemos darles aplicación, y además las cartas con sellos requieren certificado, y es para el remitente más costoso el envío.

No respondemos de las cartas en que se acompañan sellos no viniendo certificadas.

Todo suscriptor está obligado á avisarnos su baja con quince días de anticipación al del vencimiento. De otro modo se considerará renovada la suscripción por el mismo plazo anterior, y sin derecho á ulterior reclamación por este motivo.—El pago de la suscripción y de los anuncios, se entiende en todo caso que ha de verificarse en las oficinas de Madrid, como lugar de la obligación para los efectos legales.

DON QUIJOTE DE LA MANCHA 1554

searle con las veras y con la discreción á mi posible; con esto salgo de mi obligación y de mi promesa.

Dios te guie, Sancho, y te gobierne en un gobierno, y á mí me esque del escrípulo que me queda, que has de dar con toda la insula pata arriba, cosa que pudiera yo excusar con descubrir al duque quién eres, diciéndole que toda esa gordura y esa personilla que tienes, no es otra cosa que un costal lleno de refranes y de malicias.

Señor, replicó Sancho, si á vuesa merced le parece que no soy de pro para este gobierno, desde aquí le suelto; que más quiero uno solo negro de la uña de mi alma, que á todo mi cuerpo; y así me sustentará Sancho á secas, con pan y cebolla, como gobernador con perdices y capones; y más, que mientras se duermen todos son iguales, los grandes y los menores, los pobres y los ricos; y si vuesa merced mira en ello, vera que sólo vuesa merced me ha puesto en esto de gobernar, que yo no se más de gobiernos de insulas que un buitre; y si se imagina que por ser gobernador me ha de llevar el diablo, más me quiero ir Sancho al cielo, que gobernador al infierno.

Por Dios, Sancho, dijo don Quijote, que por solas estas últimas razones que has

1359 EL INGENIOSO HIDALGO

ó á mí me ha de llevar el diablo de aquí de donde estoy en justo y en creyente, ó vuesa merced me ha de confesar que el rostro desde mayordomo del duque; que aquí está, es el mesmo de la Dolorida.

Miró don Quijote atentamente al mayordomo, y habiéndolo mirado, dijo á Sancho:

No hay para qué te lleve el diablo, Sancho, ni en justo ni en creyente (que no sé lo que quieres decir), que el rostro de la Dolorida, que á serlo implicaría contradicción muy grande, y no es tiempo ahora de hacer estas averiguaciones, que sería entrarnos en intrincados laberintos.

Créme, amigo, que es menester rogar á nuestro Señor muy de veras que nos libre á los dos de malos hechiceros y malos encantadores.

No es burla, señor, replicó Sancho, sino que denantes le oí hablar, y no pareció sino que la voz de la Trifaldí me sonaba en los oídos.

Ahora bien, yo callaré; pero no dejaré de andar advertido de aquí adelante á ver si descubro otra señal que confirme ó desfaga mi sospecha.

Así lo has de hacer, Sancho, dijo don Quijote, y darásme aviso de todo lo que en este caso descubrieres, y de todo aquello que el gobierno te sucediere,

EL INGENIOSO HIDALGO 1358

ciencia y entendimiento para tratar del universo todo, pide no se desprecie su trabajo, y se le den alabanzas; no por lo que ha dejado de escribir; y luego prosiguió la historia diciendo, que en acabando de comer don Quijote el día que dió los consejos á Sancho, aquella tarde se los dió escritos, para que él buscase quien se los leyera; pero apenas se los hubo dado, cuando se le cayeron y vinieron á manos del duque, que los comunicó con la duquesa, y los dos se admiraron de nuevo de la locura y del ingenio de don Quijote y así, llevándolo delante sus burlas, aquella parte enviaron á Sancho con mucho acompañamiento al lugar que para él había de ser insula.

Acacé, pues que el que le llevaba á cargo era un mayordomo del duque, muy discreto y muy gracioso, que no puede haber gracia donde no hay discreción: el cual había hecho la persona de la condesa Trifaldí con el donaire que queda referido y con esto, y con ir instruido de sus señores de como se había de haber con Sancho, salió con su intento maravillosamente.

Digo, pues, que acacé que así como Sancho vió al tal mayordomo, se le figuró en su rostro el mismo de la Trifaldí, y volviéndose á su señor, le dijo: Señor,

1355 EL INGENIOSO HIDALGO

dicho, juzgo que mereces ser gobernador de mil insulas: buen natural tienes, sin en el cual no hay ciencia que valga; encomiéndate á Dios, y procura no errar en la primera intención: quiero decir, que siempre tengas intento y firme propósito de acertar en cuantos negocios te ocurrieren, porque siempre favorece el cielo los buenos deseos: y vámonos á comer, que creo que yo estos señores nos aguardan.